

文艺捐款将获政府一对一资助

总额2亿元的文化捐献配对基金将开放给所有文化艺术慈善组织和公益机构。目前本地有大约120个这类团体。

李蕙心 报道
hueyshin@sph.com.sg

不论是个人捐款还是企业赞助的款项，只要是非营利文化艺术团体，从昨天开始收到的现金捐款，政府都将以一元对一元的方

式拨款资助。负责拨款的文化、社区及青年部希望这能鼓励个人或私人企业更踊跃捐款。

在经过长达半年与相关团体和捐款者的咨询后，文化、社区及青年部昨天发表文告公布总额2亿元的文化捐献配对基金

(Cultural Matching Fund) 细节。

文告说，这项基金将开放给所有文化艺术慈善组织和公益机构。目前本地有大约120个这类团体，包括南洋艺术学院、新加坡美术馆、新加坡华乐团和实践剧场。

有意申请基金款项的团体，可在每年的3月或9月提交申请，团体最早能在明年中收到款项。

每年只可自由使用30万元

文化、社区及青年部允许团体按各自需求使用来自捐款者的款项，但在使用配对基金的款项时，当局限制每个团体每年只能自由使用最早获得的30万元。政府规定获得较多捐款的团体在扣除第一笔30万元之后，必须把其余款项用在加强筹款能力、参加培训、购买文化艺术品等发展项目。

团体每年可申请一次，但若累计款项达到1000万元，则不得再申请。此举是为了确保基金不会被筹款能力强的大型团体用尽，让中小型团体也能获益。

当局将在一至两年后检讨这项拨款计划并在必要时做出调整。

文化、社区及青年部代部长黄循财昨晚在新加坡作家节开幕礼受访时说，配对基金只拨款给文化艺术慈善组织是因为这些团体有基本的监管制度，会公开使用公共款项。

他也指出，参考其他类似一元对一元基金的经验来看，捐款者并没有因为政府拨款而减少捐款，反而促使捐款上升。这是因为私人捐款为艺术团体带来的效益，在配对基金的帮助下增大了一倍。

新加坡华乐团是非营利艺术团，乐团总经理何伟山告诉记者：“新加坡市场很小，艺术团体必须不断呈现新的节目，才能持续吸引观众入场。有了政府的资助，团体就有更多资源制作更好的节目。”

实践剧场艺术总监郭践红认为，设立配对基金的意图是好的，但从收到捐款、申请拨款到获得基金款项可长达一年，一些小型团体可能会面对资金周转问题。另外，要筹得现金捐款比获得物品赞助困难，筹款较少的团体无法从中获益。

拥有20名会员的新加坡当代青年画家团体不是公益机构，因此不符合申请配对基金的条件，但该团财政苏伟量认为问题不大，画家团体还可以申请其他资助，如国家艺术理事会的种子基金。

新加坡艺穗节的主要赞助商第一通公司对这项拨款计划表示欢迎。企业传讯部总监林文正说，公司每年都投入大量资源支持艺术活动，公司将探讨如何配合这项基金进一步为艺术作出贡献。

本地文化艺术今年来发展迅速，昨天展开的新加坡作家节将介绍180名世界各地作家的优秀作品。

黄循财在新加坡管理大学草坪举行的开幕仪式致辞时说，发展一个出版本地文学与书籍的生态环境极为重要，这包括出版商、编辑、翻译员等。

他认为，本区域有许多优秀的华文、马来文和淡米尔文作品应该翻译成英文，让更多读者阅读。他强调，翻译是一门艺术，而翻译员在翻译本区域的书籍时，除了要掌握语言能力之外，还得深入了解作品国家的文化和传统。这需要很强的技能，而政府必须投入资源发展这类技能并努力取得进步。